

Job

Chapter 32

English Interlinear

Reference: American Standard Version

וַיִּשְׁבְּתוּ שְׁלֹשָׁתָם הָאֲנָשִׁים הָאֵלֶּה מֵעֲנֹת אֶת־אִיּוֹב כִּי הוּא צְדִיק בְּעֵינָיו׃ פ
he for Job [obj] from-answering the-these the-men three and-ceased
[H1931](#) [H0347](#) [H0853](#) [H0428](#) [H0376](#) [H7969](#)
[P] in-his-eyes righteous
[H6662](#)

So these three men ceased to answer Job, because he was righteous in his own eyes.

וַיִּחַר וַאֲרָא אֱלִיהוּא בֶן־בְּרַכְאֵל הַבּוּזִי מִמִּשְׁפַּחַת רָם
Ram from-the-family-of the-Buzite Barachel son-of Elihu the-anger-of and-burned
[H7410](#) [H4940](#) [H0940](#) [H1292](#) [H0453](#) [H0639](#) [H2734](#)
בְּאִיּוֹב חָרָה אָפוֹ עַל־צַדִּיקוֹ נִפְשׁוֹ מֵאֱלֹהִים׃
rather-than-Elohim his-soul he-justified because his-anger burned against-Job
[H0430](#) [H5315](#) [H6663](#) [H0639](#) [H2734](#) [H0347](#)

Then was kindled the wrath of Elihu the son of Barachel the Buzite, of the family of Ram: against Job was his wrath kindled, because he justified himself rather than God.

וּבִשְׁלֹשָׁתָם רָעוּ רְעוּיָהּ חָרָה אָפוֹ עַל־אֲשֶׁר לֹא־מָצְאוּ מַעֲנָה
they-had-found not that because his-anger burned his-friends and-against-three-of
[H4672](#) [H3808](#) [H0639](#) [H2734](#) [H7453](#) [H7969](#)
אֶת־אִיּוֹב וַיִּרְשְׁעוּ׃
Job [obj] and-they-condemned an-answer
[H0347](#) [H0853](#) [H7561](#) [H4617](#)

Also against his three friends was his wrath kindled, because they had found no answer, and yet had condemned Job.

וַאֲלִיהוּ וַחֲכָה אֶת־אִיּוֹב בְּדַבְרֵיהֶם כִּי זְקֵנִים־הֵמָּה מִמִּנְיוֹ לְיָמָיו׃
in-days than-him they older for with-words Job [obj] had-waited and-Elihu
[H3117](#) [H1992](#) [H2205](#) [H1697](#) [H0347](#) [H0853](#) [H2442](#) [H0453](#)

Now Elihu had waited to speak unto Job, because they were elder than he.

וַיִּרְא וַאֲלִיהוּא כִּי אֵין מַעֲנָה בְּפִי שְׁלֹשָׁתָם הָאֲנָשִׁים וַיִּחַר אָפוֹ׃ פ
men the-three in-the-mouth-of answer there-was-no that Elihu and-saw
[H0376](#) [H7969](#) [H6310](#) [H4617](#) [H0369](#) [H0453](#) [H7200](#)
[P] his-anger and-burned
[H0639](#) [H2734](#)

And when Elihu saw that there was no answer in the mouth of these three men, his wrath was kindled.

לְיָמִים in-days H3117	אֲנִי I H0589	צָעִיר young H6810	וַיֹּאמֶר and-said H0559	הַבּוּזִי the-Buzite H0940	בְּרַחֵל Barachel H1292	בֶּן- son-of	אֵלִיהוּא Elihu H0453	וַיַּעַן and-answered
דַּעִי my-knowledge H1843	מִחֲתֹת from-declaring H2331	וְאֵיִלָּא and-I-feared H3372	וַחֲתִיתִי I-held-back	כֵּן thus	עַל- therefore	וְיֹשֵׁעִים are-aged	וְאַתֶּם and-you	אַתְּכֶם: to-you H0853

And Elihu the son of Barachel the Buzite answered and said, I am young, and ye are very old; Wherefore I held back, and durst not show you mine opinion.

חֲכָמָה: wisdom H2451	יְדִיעֵנו let-them-make-known H3045	שָׁנִים years H8141	וְרַב and-multitude-of H7230	וַיְדַבְּרוּ let-them-speak H1696	יָמִים days H3117	אָמַרְתִּי I-said H0559
---	---	---	--	---	---	---

I said, Days should speak, And multitude of years should teach wisdom.

תְּבִינֵם: gives-them-understanding H0995	שַׁדַּי Shaddai H7706	וְנִשְׁמַת and-the-breath-of H5397	בְּאִנָּשׁ in-man H0582	הִיא it H1931	רוּחַ- spirit H7307	אָכֵן surely H0403
---	---	--	---	-------------------------------------	---	--

But there is a spirit in man, And the breath of the Almighty giveth them understanding.

מִשְׁפָּט: justice H4941	יְבִינֵנו understand H0995	וְזָקֵנִים and-the-aged H2205	וַיְחַכְּמוּ are-wise H2449	רַבִּים the-many	לֹא- not H3808
--	--	---	---	---------------------	--------------------------------------

It is not the great that are wise, Nor the aged that understand justice.

אֲנִי: I H0589	אֶף- also H0637	דַּעִי my-knowledge H1843	אֶחְדָּה I-will-declare H2331	לִי to-me	שְׁמָעֵה- listen H8085	אָמַרְתִּי I-say H0559	לְכֵן therefore
--------------------------------------	---------------------------------------	---	---	--------------	--	--	--------------------

Therefore I said, Hearken to me; I also will show mine opinion.

תִּחְקְרוּן you-searched-out H2713	עַד- while H5704	תְּבוּנֹתֵיכֶם your-reasonings H8394	עַד- to H5704	אָזִין I-gave-ear H0238	לְדַבְּרֵיכֶם for-your-words H1697	הוֹחַלְתִּי I-waited H3176	הֵן behold H2005
							מִלִּין: words H4405

Behold, I waited for your words, I listened for your reasonings, Whilst ye searched out what to say.

עֹנֶה one-answering H3198	מוֹכִיחַ one-reproving H5704	לְאִיּוֹב to-Job H0347	אֵין there-was-no H0369	וְהִנֵּה and-behold H2009	אֶתְבַּנְּנִין I-paid-attention H0995	וְעֲדִיכֶם and-to-you H5704	
						מִכֶּם: from-you	אֶמְרָיו his-words H0561

Yea, I attended unto you, And, behold, there was none that convinced Job, Or that answered his words, among you.

אִישׁ: a-man H0376	לֹא- not H3808	יִדְפְּנוּ will-thrust-him-away H5086	אֵל El H0410	חֲכָמָה wisdom H2451	מָצָאנוּ we-have-found H4672	תֹּאמְרוּ you-say H0559	פֶּן- lest H6435
--	--------------------------------------	---	------------------------------------	--	--	---	--

Beware lest ye say, We have found wisdom; God may vanquish him, not man:

וְלֹא־ 14
עָרַךְ אֵלַי מִלִּין וּבְאִמְרֵיכֶם לֹא אֲשִׁיבֵנו׃
he-has-directed to-me words and-with-your-words not I-will-answer-him
H3808 H0413 H4405 H0561 H3808 H7725

For he hath not directed his words against me; Neither will I answer him with your speeches.

חָתוּ לֹא־ עָנוּ עוֹד הֶעֱתִיקוּ מֵהֶם מִלִּים׃ 15
they-are-dismayed not they-answered anymore they-have-removed from-them they
H3808 H2865 H5750 H6275 H4405 H1992

They are amazed, they answer no more: They have not a word to say.

וְהוֹחַלְתִּי כִּי־ לֹא יִדְבְּרוּ כִּי עָמְדוּ לֹא־ עָנוּ עוֹד׃ 16
and-I-waited for not they-speak for they-stand not they-answer anymore
H3176 H3808 H1696 H5975 H3808 H5750

And shall I wait, because they speak not, Because they stand still, and answer no more?

אֲעִנֶה אַף־ אֲנִי חֶלְקִי אֶחָדָה דַּעֲי אַף־ אֲנִי׃ 17
I-will-answer I also my-portion I-will-declare my-knowledge I also I
H0589 H0637 H1843 H2331 H0589 H0637

I also will answer my part, I also will show mine opinion.

כִּי מִלְתִּי מִלִּים הִצִּיקְתָּנִי רוּחַ בִּטְנִי׃ 18
for I-am-full-of words constrains-me the-spirit-of my-belly
H4405 H4390 H6693 H7307 H0990

For I am full of words; The spirit within me constraineth me.

הִנֵּה־ בִּטְנִי כִּי־וַיִּין לֹא־ יִפְתַּח כָּאֲבוֹת הַדְּשִׁים יִבְקַע׃ 19
behold my-belly like-wine like-wine not opened like-wineskins it-is-ready-to-burst
H0990 H3196 H3808 H3196 H0178 H2319 H1234 H2009

Behold, my breast is as wine which hath no vent; Like new wine-skins it is ready to burst.

אֲדַבְּרָה וַיִּרְוַח־ לִי אֶפְתָּח שְׂפָתַי וְאֲעִנֶה׃ 20
I-will-speak and-it-will-be-relief for-me I-will-open my-lips and-I-will-answer
H1696 H7304 H8193

I will speak, that I may be refreshed; I will open my lips and answer.

אֵל־ אֶל־ אֲשֵׁא פְּנֵי־ אִישׁ וְאֶל־ אָדָם לֹא אֶכְנֶה׃ 21
not please let-me-lift the-face-of a-man and-to a-human not I-will-flatter
H0408 H4994 H5375 H6440 H0376 H0413 H0120 H3808 H3655

Let me not, I pray you, respect any man's person; Neither will I give flattering titles unto any man.

כִּי לֹא יִדְעָתִי אֶכְנֶה כִּמְעַט יִשְׂאָנִי עֲשֵׂנִי׃ 22
for not I-know to-flatter soon to-flatter would-carry-me-away my-Maker
H3808 H3045 H3655 H4592 H5375

For I know not to give flattering titles; Else would my Maker soon take me away.